

<b>E d i t o r i a l</b>	<b>3</b>
- TARMED – Spiel ohne Grenzen	
- TARMED – jeu sans frontières	
 <b>F o c u s</b>	
- Verhandlungsstand TARMED und Stellungnahme H+	4
- Stade des négociations TARMED et prise de position de H+	6
- TARMED – das ewig Ungeborene	9
- Introduction TARMED – où en sont les cantons?	13
- Trotz Unklarheiten rechtzeitig planen	17
- Le Tessin avance bien, mais il manque la version italienne...	21
- TOPAS in St.Gallen: Häppchen oder Brocken?	25
- TARMED dans les hôpitaux de petite et de moyenne grandeur	32
- Gemeinsam Probleme lösen	34
 <b>T r e n d</b>	
- Schnelle Welt, träges Gesundheitssystem	36
- Les premiers "Hôpitaux promoteurs de santé de l'OMS" en Suisse	38
 <b>I n t e r a / W h o i s w h o</b>	<b>41</b>
 <b>F o r u m</b>	<b>44</b>
 <b>I H S</b>	
Ingenieur Hospital Schweiz / Ingénieur Hospitalier Suisse	45
 <b>A g e n d a</b>	<b>46</b>
 <b>I m p r e s s u m</b>	<b>47</b>
 <b>O p i n i o n</b>	<b>48</b>
Ruth Lüthi:	
Der definitive Beschluss muss noch in diesem Jahr gefällt werden!	
La décision définitive devra être prise cette année!	